

# 3月 | 4月



黃福壽 玉葉·瑩光/玉雕工藝



玉雕是古老的傳統工藝，體現深厚的文化、思想與精神。當代玉雕工藝沿襲傳統技藝，將玉材賦與人文意涵，亦強調與自然的和諧共鳴。人間國寶黃福壽投身玉雕工藝約半世紀，喜於創作中表現天地自然之美，其薄雕及鏤空技法令人歎為觀止，將重達數十公斤的玉礦原石，細細雕琢而成薄透的花朵、葉片、蝶翼等。葉落知秋，玉雕藝術使自然風華的瞬間成為永恆，亦展現玉質之細膩剔透與綠彩瑩光。

Fu-shou Huang Jade Leaf · Lustrous Light / jade carving

Jade carving is an ancient traditional craft that embodies deep cultural, philosophical, and spiritual elements. Contemporary jade carving craftsmanship inherits traditional techniques, imbuing jade materials with humanistic connotations and emphasizing harmonious resonance with nature. Fu-shou Huang, a Living National Treasure, has devoted himself to the art of jade carving for nearly half a century, taking delight in expressing the beauty of the natural world through his creations. His delicate thin-carving and hollowing techniques are truly breathtaking. He meticulously carves thick and heavy raw jade stones weighing tens of kilograms, and shapes them down into thin and translucent flowers, leaves, butterfly wings, and more. Just as falling leaves signify the arrival of autumn, jade carving art immortalizes the ephemeral moments of natural splendor, showcasing the delicate translucency and lustrous green radiance of jade.

## MARCH

## APRIL

| Sun      | Mon      | Tue      | Wed      | Thu      | Fri      | Sat      | Sun      | Mon      | Tue      | Wed      | Thu      | Fri      | Sat      |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|          |          |          |          |          | 1<br>廿一  | 2<br>廿二  |          | 1<br>廿三  | 2<br>廿四  | 3<br>廿五  | 4<br>清明節 | 5<br>廿七  | 6<br>廿八  |
| 3<br>廿三  | 4<br>廿四  | 5<br>驚蟄  | 6<br>廿六  | 7<br>廿七  | 8<br>婦女節 | 9<br>廿九  | 7<br>廿九  | 8<br>卅   | 9<br>三月  | 10<br>初二 | 11<br>初三 | 12<br>初四 | 13<br>初五 |
| 10<br>二月 | 11<br>初二 | 12<br>初三 | 13<br>初四 | 14<br>初五 | 15<br>初六 | 16<br>初七 | 14<br>初六 | 15<br>初七 | 16<br>初八 | 17<br>初九 | 18<br>初十 | 19<br>穀雨 | 20<br>十二 |
| 17<br>初八 | 18<br>初九 | 19<br>初十 | 20<br>春分 | 21<br>十二 | 22<br>十三 | 23<br>十四 | 21<br>十三 | 22<br>十四 | 23<br>十五 | 24<br>十六 | 25<br>十七 | 26<br>十八 | 27<br>十九 |
| 24<br>十五 | 31<br>廿二 | 25<br>十六 | 26<br>十七 | 27<br>十八 | 28<br>十九 | 30<br>廿一 | 28<br>廿  | 29<br>廿一 | 30<br>廿二 |          |          |          |          |

